

ديوان الحبوب



طلب عروض عدد 2025 /05

المتعلق بتركيز واستغلال شبكة بيانات خارجية بين مواقع الديوان
باعتقاد تقنيات IP MPLS

كراس الشروط الإدارية

I. شروط المنافسة

الفصل 1: موضوع طلب العروض ومحتواه:

1.1 موضوع طلب العروض:

يتمثل موضوع طلب عروض في تركيز شبكة بيانات خارجية خاصة بين مواقع الديوان باعتماد تقنيات IP MPLS واستغلالها لمدة خمس (05) سنوات. ويبيّن كراس الشروط الفنيّة الخاصة بدقّة الخاصيّات الفنيّة للربط حسب الموقع.

2.1 محتوى الصفقة :

تتكوّن الصفقة من قسط وحيد، كما يجب على المشارك تقديم عرضا يشمل جميع الخدمات موضوع هذه الصفقة.

الفصل 2: شروط المشاركة:

يمكن المشاركة لمشغلي شبكات الاتصالات المرخص لهم في إسداء خدمات الاتصالات والمسجلين بمنظومة TUNEPS والذين تتوفر فيهم الضمانات المهنيّة والفنية والمالية الضرورية لحسن إنجاز الطلبات موضوع طلب العروض وذلك عن طريق منظومة طلبات العروض على الخط TUNEPS .

الفصل 3: طريقة التمويل:

تموّل الصفقة بواسطة الموارد الذاتية لديوان الحبوب.

الفصل 4 : طريقة تقديم العروض:

يتكون العرض من:

- عرض فني.

- عرض مالي.

كما يتعيّن على المشارك التسجيل بمنظومة تونيبس (www.tuneps.tn) قبل التاريخ الأقصى المحدّد لقبول العروض. ويتم إرسال العروض على الخطّ عبر منظومة تونيبس، ويلتزم المشاركون بعروضهم بمجرد إرسالها على الخط ولا يمكن لهم تغييرها أو تعويضها أو إلغائها.

يجب أن تحرّر العروض ووثيقة التّعهد طبقا للأمثلة المبينة بقرّاسات الشروط و/أو بمنظومة tuneps وترسل إلكترونيا من قبل المترشّحين الذين يقدمونها بأنفسهم أو عن طريق وكلائهم المؤهلين قانونا دون أن يمثل نفس الوكيل أكثر من مترشّحا واحد في نفس المنافسة.

الفصل 5: الإيضاحات والوثائق المرفقة لملف طلب العروض:

يمكن لكل مشارك أن يطلب على الخط وباللغة العربيّة أو الفرنسيّة إيضاحات أو استفسارات في أجل أقصاه خمسة عشرة (15) يوما قبل التاريخ الأقصى المحدد لقبول العروض. إذا كان الطلب مبرّرا، يتم إعداد ملحق لملف طلب العروض يتضمّن الإيضاحات والاستفسارات المطلوبة وتوجّه إلى جميع المترشّحين الذين سحبوا كراسات الشروط في أجل لا يتجاوز عشرة (10) أيام قبل التاريخ الأقصى المحدد لقبول العروض. وإذا كانت هذه التوضيحات أو الاستفسارات هامة ومن شأنها أن تدخل تغييرات جوهرية على كراسات الشروط يتم التمديد في التاريخ الأقصى المحدد لقبول العروض بفترة كافية تمكّن المشاركين من تقديم عروض جديّة.

ويتم الإعلان عن هذه الفترة للعموم على الخط.

الفصل 6 : بيانات ومستندات وتوضيحات:

يجوز لديوان الحبوب أن يطلب بيانات ومستندات وتوضيحات تتعلّق بالعروض الفنيّة شريطة أن لا يؤدي ذلك إلى تغيير محتواها.

الفصل 7: سحب كراسات الشّروط:

بمجرّد نشر إعلان الدّعوة إلى المنافسة يمكن للمشاركين المنخرطين بالمنظومة الذين يرغبون في المشاركة تحميل كراس الشروط عبر منظومة الشّراء على الخطّ تونيبس: www.tuneps.tn.

الفصل 8: اللغة المستعملة والعملة:

يعدّ صاحب الصفقة كلّ الوثائق تطبيقا لأحكام هذه الصفقة باعتماد:

8.1 اللغة المعتمدة : اللغة العربية أو اللغة الفرنسية ، ويتعين على صاحب الصفقة في صورة تقديمه لوثائق مصاحبة للعرض بلغة مغايرة أن يقوم بترجمتها على نفقته للغة العربية أو الفرنسية لدى مترجم محلف. وتعتمد الترجمة في تقييم العروض. يمكن تقديم وثائق الجودة باللغة الأنجليزية.

8.2 العملة المعتمدة : الدينار التونسي

الفصل 9 : تحديد مبلغ الصفقة:

تبرم الصفقة على أساس أثمان فردية ويجب على المشارك أن يدرج بجدول الأسعار الأثمان دون احتساب الأداء على القيمة المضافة والأتاوى. ثم يقوم بتطبيقها على الكميات بحيث يتم تحديد مبلغ العرض دون اعتبار الأداءات، ويضاف إلى هذا المبلغ الأداءات (الأداء على القيمة المضافة و الأتاوى) ويتم إدراجه ضمن وثيقة التعهد باعتباره مبلغ العرض.

يتعين على المشارك أن يبين بصفة منفصلة مبلغ الأداءات (الأداء على القيمة المضافة و الأتاوى) والمبلغ الجملي باعتبار جميع الأداءات.

يمكن للمشارك أن يقترح تخفيضات على مبلغ العرض دون اعتبار الأداء على القيمة المضافة في شكل نسبة أو نسب مائوية تطبق على جميع الأثمان الفردية. ويتعين على المشارك أن ينص على هذه التخفيضات بالأرقام وبلسان القلم ضمن وثيقة التعهد وأن يبين شروط تطبيقها. وفي صورة وجود تضارب بين نسب التخفيض ومبالغ التخفيض، يتم إصلاح العرض على أساس نسب التخفيض. ويجب أن لا يترتب عن اعتماد التخفيضات المقترحة أي مساس بالأجور والمنح ومساهمات الضمان الإجتماعي المضمونة قانونا.

وتتولى لجنة التقييم إصلاح جميع الأخطاء وتقوم عند الاقتضاء بتصحيح مبلغ العرض دون أن يكون للمشارك إمكانية في الاعتراض.

ويعتبر المشارك، قد اطلع على جميع وثائق طلب العروض وبأنه اعتبر عند تحديد أثمانه كل التكاليف المترتبة عن تقديره لطبيعة الأشغال المتعلقة بتركيز الربط الشبكي لجميع المواقع المطالب بتسليمها وكل المصاريف العامة والضرائب والأداءات وهامش الربح وكل المخاطر التي يتحملها.

الفصل 10: محتوى الأثمان:

تتضمن الأثمان البيانات التالية:

- الثمن دون اعتبار الأداء على القيمة المضافة والأتاوى.
- مبلغ الأداء على القيمة المضافة والأتاوى.
- الثمن باعتبار الأداء على القيمة المضافة والأتاوى.

الفصل 11: الوثائق المكونة للصفقة:

يتكون العرض من الوثائق التالية:

الوثائق الإدارية

بيان الوثيقة	العمليات المطلوبة	واجبات المشارك
1	تصريح على الشرف بالموافقة على كافة بنود كراس الشروط .	تعمير وثيقة التعهد (العرض) ببنات والتنصيب على "موافق" في الخانات المخصصة للغرض
2	تصريح على الشرف بعدم التأثير في مختلف إجراءات إبرام الصفقة.	تعمير وثيقة التعهد (العرض) والتنصيب ضمنها وبصفة آلية على الموافقة على كراس الشروط والتصاريح
3	تصريح على الشرف بأنّ المعارض لم يكن عوناً بديوان الحبوب طيلة الخمس سنوات الأخيرة ويستثنى من ذلك	

A A ضحى

		أصحاب المؤسسات التي تمّ بعثها بصيغة الإفراق.
استخراج الوثيقة وإرسال الأصل عبر مكتب الضبط المركزي لديوان الحبوب	إعداد الوثيقة طبقا للملحق عدد 01	الضمان البنكي الوقتي
إمضاء وختم الوثيقة وإحاقها للعرض وإرسالها عبر منظومة Tuneps	تحرّر طبقا للنموذج المدرج بالملحق عدد 02	بطاقة إرشادات عامّة تهتمّ المشارك
إمضاء وختم الوثيقة وإحاقها للعرض وإرسالها عبر منظومة Tuneps	تصريح طبقا للنموذج المدرج بالملحق عدد 03	تصريح على الشرف بصحّة المعطيات وباحترام شروط المشاركة.
إعداد وإمضاء وختم الوثيقة وإحاقها للعرض وإرسالها عبر منظومة Tuneps	في حالة تفويض لا بدّ أن يتمّ طبقا للتشريع الساري المفعول.	شهادة تبين أنّ الشخص الذي أمضى العرض هو الممثل القانوني للمشارك أو تفويض من طرفه لإمضاء الصفقة.
استخراج الوثيقة وإرسال الأصل عبر مكتب الضبط المركزي لديوان الحبوب	وثيقة السجل التجاري لم يمض على استخراجها 04 أشهر وصالحة إلى آخر أجل محدد لقبول العروض.	السجل التجاري
إمضاء وختم نسخة من الترخيص وإحاقها للعرض وإرسالها عبر منظومة Tuneps	نسخة من الترخيص أو الأمر المتعلّق بإجازة إقامة وتشغيل شبكات عمومية	ترخيص مشغل شبكات صادر عن الوزارة المكلفة بالاتصالات.

الوثائق الفنية

واجبات المشارك	العمليات المطلوبة	بيان الوثيقة
إعداد الوثيقة وإرسالها عبر منظومة Tuneps .	تعمير وإمضاء وختم الجذاذة طبقا للنموذج المصاحب بالملحق عدد 11	بطاقة الخصائص الفنية العامة لمكونات الربط الشبكي.
إمضاء وختم الوثائق وإحاقها للعرض وإرسالها عبر منظومة Tuneps	تعمير وإمضاء وختم الجذاذة طبقا للنموذج المصاحب بالملحق عدد 12.	بطاقة الخصائص الفنية حسب الموقع
إمضاء وختم الوثائق وإحاقها للعرض وإرسالها عبر منظومة Tuneps	. إعداد الوثائق طبقا للفصل 8 من كراس الشروط الفنية. . تأشيرة و ختم المشارك على كل الوثائق.	مؤيدات انجاز 3 مشاريع ربط شبكي .

الوثائق المالية

واجبات المشارك	العمليات المطلوبة	بيان الوثيقة
إعداد الوثيقة وإرسالها إلكترونيا.	تعمير وثيقة التعهد المعدة أليا عبر منظومة Tuneps	وثيقة التعهد
إعداد وإمضاء وختم جدول الأسعار وإرساله عبر منظومة Tuneps.	تعمير جدول الأسعار بعد إدراج الأثمان طبقا للنموذج المصاحب بالملحق عدد 04	جدول الأسعار.



إعداد وإمضاء وختم جدول الأسعار التفصيلي للربط الرئيسي وإرساله عبر منظومة Tuneps.	تعمير جدول الأسعار بعد إدراج الأثمان طبقا للنموذج المصاحب بالملحق عدد 05	3 جدول الأسعار التفصيلي للربط الرئيسي حسب الموقع.
إعداد وإمضاء وختم جدول الأسعار التفصيلي للربط الثانوي وإرساله عبر منظومة Tuneps	تعمير جدول الأسعار بعد إدراج الأثمان طبقا للنموذج المصاحب بالملحق عدد 06	4 جدول الأسعار التفصيلي للربط الثانوي حسب الموقع.
إعداد وإمضاء وختم جدول الأسعار التفصيلي لكلفة الاستغلال السنوي للربط الرئيسي وإرساله عبر منظومة Tuneps	تعمير جدول الأسعار بعد إدراج الأثمان طبقا للنموذج المصاحب بالملحق عدد 07	5 جدول الأسعار التفصيلي لكلفة الاستغلال السنوي للربط الرئيسي حسب الموقع.
إعداد وإمضاء وختم جدول الأسعار التفصيلي لكلفة الاستغلال السنوي للربط الثانوي وإرساله عبر منظومة Tuneps	تعمير جدول الأسعار بعد إدراج الأثمان طبقا للنموذج المصاحب بالملحق عدد 08	6 جدول الأسعار التفصيلي لكلفة الاستغلال السنوي للربط الثانوي حسب الموقع.

كما أن منظومة تونيبس «Tuneps» تخول لديوان الحبوب عند فتح العروض التثبيت من الوضعية الجبائية والانخراط بصندوق الضمان الاجتماعي.

يجب أن ترسل كافة العروض الإدارية والفنية والمالية وفقا لما يلي:

- ✓ عبر مكتب الضبط المركزي لديوان الحبوب: أصل الضمان الوقتي وأصل السجل التجاري.
 - ✓ عبر منظومة Tuneps : جميع الوثائق الأخرى إلا في صورة تجاوزها الحجم الأقصى المسموح به فنيا والمنصوص عليه بالمنظومة. وفي هذه الحالة يمكن تقديم جزء من العرض خارج الخط على أن يتم إرسال كافة الوثائق المالية والعناصر التي تعتمد في التقييم الفني والمالي على الخط وأن ينص العارض ضمن عرضه الإلكتروني على الوثائق المرسله خارج الخط ودون أن تكون مخالفة للعناصر المضمنة بالعرض الإلكتروني.
- في صورة وجود تضارب بين بعض عناصر العرض الإلكتروني والعرض المادي يتم اعتماد عناصر العرض الإلكتروني.

الفصل: 12 مدة صلوحية العروض:

يصبح المشاركون ملزمين بعروضهم بمجرد إرسالها على الخط ولا يمكن لهم تغييرها أو تعويضها أو إلغاؤها وذلك لمدة مائة وعشرون (120) يوما ابتداء من اليوم الموالي لآخر أجل محدد لقبول العروض.

الفصل: 13 الضمان الوقتي:

حدد مبلغ الضمان الوقتي بستة آلاف دينار (6000 د).

ويجب أن يكون الضمان الوقتي صالحا لمدة مائة وعشرون (120) يوما ابتداء من اليوم الموالي لآخر أجل محدد لقبول العروض.

يوضع حدًا لالتزام الكفيل بالتضامن المعروض له من قبل المشتري العمومي بمجرد إمضاء عقد الصفقة من قبل المشارك الذي تم اختيار عرضه وبعد إيداعه الضمان النهائي. بالنسبة للمشاركين الذين أقصيت عروضهم يوضع حدًا لالتزام الكفيل بالتضامن المعروض له بعد اختيار صاحب الصفقة.

الفصل: 14 فتح العروض:

يتم فتح العروض التي تم قبولها أليا عبر منظومة الشراء العمومي على الخط "تونيبس" وذلك في التاريخ والساعة والمكان المذكورين بإعلان الدعوة إلى المنافسة. ويتم تسجيل نتائج الفتح لطلب العروض على منظومة الشراء العمومي على الخط.

ويمكن لديوان الحبوب عند الاقتضاء أن يدعو المشاركين الذين لم يقدموا كل الوثائق المطلوبة بما فيها الوثائق الإدارية إلى استيفاء وثائقهم في أجل يحدده ديوان الحبوب حتى لا تقصى عروضهم.

أ. حالات الإقصاء الآلي:

تتولى لجنة الفتح الإقصاء الآلي في الحالات التالية:

- العروض الواردة أو المسلمة بعد آخر اجل محدد لقبول العروض.
- العروض الواردة خارج منظومة TUNEPS.
- العروض التي لم تتضمن وثيقة الضمان الوقتي.

الفصل 15: تقييم العروض:

1.15. مطابقة العروض

يقصى كل عرض غير مطابق لموضوع الصفقة وللشروط والخاصيات الفنية المدرجة بمراس الشروط أو الذي يتضمن تحفظات لم يتم رفعها بطلب من ديوان الحبوب.

2.15. منهجية تقييم العروض

يتم تقييم العروض وفقاً للإجراءات التالية:

تتولى لجنة التقييم في مرحلة أولى التثبت، بالإضافة إلى الوثائق الإدارية والضمان الوقتي، من صحة الوثائق المكوّنة للعرض المالي وتصحيح الأخطاء الحسابية والمادية عند الاقتضاء.

وفي حالة وجود تضارب بين بيانات جدول الأسعار وبيانات وثيقة التعهد، فإن بيانات الأسعار المكتوبة بالأحرف ضمن جدول الأسعار هي التي يؤخذ بها، وتعدّل وجوباً البيانات المخالفة، وكذلك الأخطاء المادية في العمليات الحسابية وذلك بإثبات المبلغ الحقيقي للصفقة. ولا يحق للعارض تقديم أي اعتراض في العرض.

ثم تتولى اللجنة في مرحلة ثانية ترتيب جميع العروض المالية تصاعدياً مع اعتبار كلفة الاستغلال لمدة خمس سنوات، ثم تتولى في مرحلة ثالثة التثبت في مطابقة العرض الفني المقدم من قبل صاحب العرض المالي الأقل ثمناً على أساس الشروط الفنية الدنيا المطلوبة.

وإذا تبين أن العرض الفني المعني غير مطابق للخاصيات والمواصفات المطلوبة بمراس الشروط الفنية الخاصة يتم إقصاؤه ويتم اعتماد نفس المنهجية بالنسبة للعروض الفنية المنافسة حسب ترتيبها المالي التصاعدي.

3.15. إسناد الصفقة:

تسند الصفقة بالنسبة للعرض المالي الأقل ثمناً في صورة مطابقة عرضه الفني لكراسات الشروط باعتبار التخفيض المحتمل المقترح من طرف صاحب العرض.

الفصل 16: الحلول البديلة:

لا تقبل الحلول البديلة.

الفصل 17: صحة العروض:

يجب أن تحرر العروض بكاملها بما في ذلك وثيقة التعهد وجدول الأسعار وترسل إلى ديوان الحبوب على الخط. وتمكن المنظومة من إثبات الإرسال وتاريخه وساعته. وبمجرد إرساله يتم توقيعه الكترونياً عن طريق بطاقة المصادقة الإلكترونية. وفي صورة تجاوز العرض الحجم الأقصى المسموح به فنياً، يمكن للعارض تقديم جزء من العرض خارج الخط دون المساس من محتواه ووحدته وذلك في الأجل المحددة لقبول العروض.

الفصل 18: إجراءات الإعلام بالصفقة والتبليغ:

يتم تسجيل نتائج الفتح والتقييم والنتائج النهائية لطلب العروض على منظومة الشراء العمومي على الخط. كما يتم إعلام المشارك الذي تم اختياره بصفة وقتية على الخط.

كما يتم إبرام العقود والملاحق على الخط عبر منظومة TUNEPS وذلك باستعمال شهادات الإمضاء الإلكترونية. ويتحتم على صاحب الصفقة استكمال جميع الإجراءات المتعلقة بإمضاء مشروع عقد الصفقة وإرساله عبر منظومة الشراء العمومي على الخط بعد إمضائه الكترونياً، خلال العشريون يوماً الموالية للإعلام. وفي صورة عدم إمضائه العقد عند انقضاء الفترة الممنوحة، يحق لديوان الحبوب حجز الضمان الوقتي والعدول عن إسناد الصفقة.

الفصل 19: الإجراءات المتبعة عند حدوث إخلالات فنية:

في صورة وجود خلل فني طارئ على منظومة الشراء العمومي على الخط يتم الإعلان عليه على المنظومة وبكل الوسائل المادية أو لا مادية مع التنصيص على الإجراءات الواجب اتخاذها. كما تقوم وحدة الشراء العمومي على الخط بالتثبت من صحة المعطيات والقيام بالتدابير اللازمة لمتابعة الأثر الفني للملفات والعروض المرسلة في صورة وجود خلل فني طارئ في إرسال وقبول العروض.

II. الشروط الإدارية الخاصة

أحكام عامة

الفصل 1: الأطراف المتعاقدة

أبرمت هذه الصفقة بين:
ديوان الحبوب ممثّل في شخص السيّد الرئيس المدير العام

من جهة

والسيّد.....
..... (الاسم والصفة)
ممثّل عن
المؤسسة، صاحبة الصفقة)

من جهة أخرى

الفصل 2 : موضوع كراس الشروط الإدارية الخاصّة

يتضمّن كراس الشروط الإدارية الخاصّة أحكاما إدارية تطبق على الصفقة موضوع طلب العروض المشار إليه بالفصل عدد 3.

الفصل 3 : موضوع طلب العروض:

يتمثّل موضوع طلب عروض في تركيز شبكة بيانات خارجية بين مواقع الديوان باعتماد تقنيات IP MPLS. ويبيّن كراس الشروط الفنية الخاصّة بدقة المواقع والخصائص الفنية لتركيز الشبكة. كما يتعهد صاحب الصفقة بضمان استغلال الشبكة على مستوى جميع المواقع ولمدة خمس سنوات.

الفصل 4: المواصفات:

يجب ان تكون خصائص الشبكة موضوع الصفقة، مطابقة للمواصفات المحددة بكراس الشروط الفنية.

الفصل 5: الوثائق المكوّنة للصفقة وترتيبها التفاضلي:

تشتمل الوثائق المكوّنة للصفقة على:

1. كراس الشروط الإدارية الخاصّة،
2. كراس الشروط الفنية الخاصّة،
3. جدول الأسعار،

في حالة وجود تضارب أو اختلاف بين الوثائق المكوّنة للصفقة ترجّح الوثائق حسب ترتيبها أعلاه.

الفصل 6: الوثائق التعاقدية اللاحقة لإبرام الصفقة:

بعد إبرام الصفقة، يمكن تعديلها بواسطة الملاحق عند الاقتضاء، وتكون الصفقة الأصلية مع جميع الملاحق الموالية ملفا وحيدا.

الفصل 7: الوثائق الواجب تسليمها لصاحب الصفقة:

بمجرد الإعلام بإسناد الصفقة، يسلم ديوان الحبوب أصل وأربع نظائر من عقد الصفقة ممضى من قبل الممثل القانوني لديوان الحبوب ونسخة من وثيقة التعهد وجدول الأسعار وكراسات الشروط مجانا للتسجيل بالقبض المالية.

الفصل 8: التشريع والتراتب المطبقة على الصفقة

تخضع الصفقة للتشريع والتراتب التونسية الجاري بها العمل كما يخضع صاحب الصفقة وأعوانه إلى التشريع الاجتماعي والجبائي التونسي.

أ. ح. ص. م.

الضمانات

الفصل 9 : الضمان النهائي:

يلتزم صاحب الصفقة بتغيير الضمان الوقتي بضمان نهائي يعادل نسبة 3% من قيمة الصفقة والمتمثل في مجموع مبلغ التركيز وتكاليف الاستغلال لسنة واحدة، في أجل لا يتجاوز عشرون (20) يوما ابتداء من تاريخ تبليغه بالصفقة.

بطلب من صاحب الصفقة، يمكن تعويض الضمان النهائي بالتزام كفيل بالتضامن طبقا للنموذج المدرج بالملحق عدد 10 ويكون صادرا عن مؤسسة مالية مصادق عليها من قبل الوزير المكلف بالمالية.

يلتزم صاحب الصفقة بتعويض الضمان النهائي، عند بداية كل سنة تعاقدية بضمان نهائي جديد بنفس المبلغ في أجل لا يتجاوز عشرون (20) يوما ابتداء من تاريخ بداية السنة التعاقدية.

يرجع الضمان النهائي للسنة التعاقدية الأخيرة أو ما تبقى منه إلى صاحب الصفقة أو يصبح التزام الكفيل بالتضامن الذي يعوّضه لاغيا شرط وفاء صاحب الصفقة بجميع التزاماته وذلك في أجل 4 أشهر من نهاية الفترة التعاقدية.

إذا تم إعلام صاحب الصفقة من قبل ديوان الحبوب، قبل انقضاء الأجل المذكورة أعلاه بمقتضى وسيلة تعطي تاريخا ثابتا لهذا الإعلام بأنه لم يفي بجميع التزاماته، لا يرجع الضمان النهائي أو يتم الاعتراض على انقضاء التزام الكفيل بالتضامن الذي يعوّضه، في هذه الحالة، لا يرجع الضمان النهائي أو لا يصبح التزام الكفيل بالتضامن الذي يعوّضه لاغيا إلا برسالة رفع اليد يسلمها ديوان الحبوب.

النظام المالي

الفصل 10: صيغة الأثمان:

تبرم الصفقة على أساس أثمان فردية وتحسب المبالغ المستحقة بعنوان الصفقة بتطبيق الأثمان الفردية على الخدمات المنجزة فعليا طبقا للصفقة.

الفصل 11: طبيعة الأثمان:

يجب أن تتضمن الأثمان البيانات التالية:

- الثمن دون اعتبار الأداءات
- نسبة الأداءات
- الثمن باعتبار الأداءات.

وتبرم الصفقة على أساس أثمان قارة وغير قابلة للمراجعة طيلة فترة إنجاز الصفقة.

الفصل 12: طرق الخلاص:

يتم خلاص صاحب الصفقة عن طريق تحويل مصرفي من طرف العون المكلف بالدفع إلى الحساب الجاري لصاحب الصفقة المنصوص عليه بوثيقة التعهد.

الفصل 13: العون المكلف بالدفع:

يتولى عملية الدفع العون المؤهل لذلك.

الفصل 14: شروط الخلاص

1. معالم التركيز

تتم فترة معالم التركيز بعد الاستلام النهائي لجميع المواقع، ويتم خلاص صاحب الصفقة بعد تقديم الوثائق التالية:

- فاتورة مفصلة حسب المواقع.
- محضر الاستلام النهائي لجميع المواقع.

CA 2020

2. معاليم الاستغلال

تتم فترة معاليم الاستغلال في آخر كل ثلاثة أشهر وباعتماد التاريخ الفعلي لبداية الاستغلال ويتم خلاص صاحب الصفقة بعد الاستلام الفني وبعد تقديم:
- فاتورة مفصلة حسب الموقع.

يتم إصدار الأمر بصرف المبالغ الراجعة لصاحب الصفقة خلال أجل أقصاه ثلاثون (30) يوما من تاريخ تقديم الفاتورة.

ويتولى محاسب ديوان الحبوب خلاص هذه المبالغ في أجل أقصاه خمسة عشر (15) يوما من تاريخ تلقيه الأمر بالصرف.

وإذا لم يتم ذلك فإن صاحب الصفقة يتمتع وجوبا بفوائد تأخير تحتسب ابتداء من اليوم الذي يلي انتهاء هذا الأجل وتحتسب فوائض التأخير على أساس المبالغ المستحقة بعنوان الأقساط التي تدفع على الحساب أو بقية الحساب باعتماد النسبة المعمول بها بالسوق المالية والصادرة عن البنك المركزي التونسي.

الفصل 15: آجال الأذون بالدفع والخلاص

يتعين خلاص صاحب الصفقة في أجل أقصاه (45) خمسة وأربعون يوما من تاريخ استلام الفواتير مستوفية الشروط. يتم إصدار الأمر بصرف المبالغ الراجعة لصاحب الصفقة في أجل أقصاه (30) ثلاثون يوما.

ويتم خلاص صاحب الصفقة بعد (15) خمسة عشرة يوما على أقصى تقدير من تاريخ تلقي الأمر بالصرف. وفي خلاف ذلك، فإن صاحب الصفقة يتمتع وجوبا بفوائد تأخير تحتسب ابتداء من اليوم الذي يلي انتهاء هذا الأجل، وتحتسب فوائض التأخير على أساس المبالغ المستحقة باعتماد النسبة المعمول بها في السوق المالية والصادرة عن البنك المركزي التونسي كالآتي:

ف.ت = م م x [(م - 45) / 360] x ن.س. م

ف.ت: فوائض التأخير

م.م: المبالغ المستحقة.

م: المدة باليوم: من اليوم الذي أتم فيه صاحب الصفقة تقديم ملفه للخلاص إلى تاريخ الخلاص.

ن.س.م: نسبة السوق المالية (TMM) المعمول بها.

تنفيذ الصفقة

الفصل 16: آجال التنفيذ

1.16 ضبط آجال التنفيذ:

يلتزم صاحب الصفقة بتركيز وربط جميع مواقع الديوان ووضعها حيز الاستغلال في أجل لا يتجاوز 120 يوما من تاريخ تبليغه الصفقة. ويجب على صاحب الصفقة الالتزام بالمواعيد المضبوطة والخدمات والمواصفات التعاقدية.

2.16 - آجال بداية التنفيذ:

يسري أجل تنفيذ الصفقة بداية من تاريخ تبليغ الصفقة (تاريخ تسلم العقد ممضى من قبل الممثل القانوني لديوان الحبوب).

3.16 - التمديد في أجل التنفيذ:

يمكن لديوان الحبوب الترخيص لصاحب الصفقة بالتمديد في أجل تنفيذها، وذلك إذا تبين أن سبب تعطيل تنفيذ الصفقة في الأجل المحدد بالعقد كان خارجا عن نطاق مسؤوليته أو ناتجا عن الديوان أو عن قوة قاهرة أو لزيادة في حجم المواد و/أو الخدمات. وفي نطاق تنفيذ الصفقة، يكون تأثير الأجل الممدد فيه نفس تأثير الأجل التعاقدية.

4.16 - الإجراءات الواجب إتباعها من قبل صاحب الصفقة للحصول على تمديد في أجل التنفيذ:

يتعين على صاحب الصفقة أن يعلم ديوان الحبوب برسالة على الخط عبر منظومة تونيبس عن الأسباب التي حالت دون تنفيذ الصفقة في الأجل التعاقدية والتي يرى أنها خارجة عن مسؤوليته. ويمنح صاحب الصفقة أجلا قدره خمسة عشر يوما من تاريخ ظهور تلك الأسباب، على أن يحزر في نفس الوقت مطلبا في تمديد أجل التنفيذ يبين فيه مدة

ف.ت = م م x [(م - 45) / 360] x ن.س. م

التمديد المطلوبة مباشرة إثر التمكن من تحديد مدة التأخير بدقة. ولا يمكن تقديم أي مطلب تمديد في أجل التنفيذ في الحالات الحاصلة بعد انقضاء الأجل التعاقدى الممدد فيه.

الفصل 17: المدة التعاقدية المتعلقة باستغلال الشبكة

تحدّد المدة التعاقدية لاستغلال الشبكة بسنة واحدة، بداية من تاريخ القبول الجملي، مع إمكانية تجديدها لأربع (04) سنوات.

الفصل 18: غرامات التأخير والعقوبات والمكافآت المالية

1.18 - غرامات التأخير:

في صورة حصول تأخير في ربط جميع المواقع، يكون صاحب الصفقة عرضة لدفع غرامة تأخير تساوي (2 %) من مبلغ الصفقة ودون اعتبار الأداءات (مبلغ الربط + مبلغ معالم الاستغلال لسنة كاملة) عن كلّ يوم تأخير على أن لا يتجاوز مبلغ غرامات التأخير نسبة 5% من مبلغ الحساب النهائي للصفقة.

وتطبق هذه الغرامات دون تنبيه مسبق أو اتخاذ أي إجراء آخر ولا يحول تطبيقها دون المطالبة بغرامات لجبر الأضرار الناتجة عن هذا التأخير أو عن الإخلال بالالتزامات التعاقدية الأخرى مع حفظ حق ديوان الحبوب في فسخ الصفقة.

خلال الفترة التعاقدية، وفي حالة عطب فني نتج عنه توقف الشبكة، تطرح من معالم الاستغلال غرامة مالية تحسب بالطريقة التناسبية التالية:

غرامة توقف الشبكة حسب الموقع = (معالم الاستغلال لسنة كاملة للموقع/365) * عدد أيام توقف الشبكة.

2.18 المكافأة المالية

لا يتمتع صاحب الصفقة بمكافأة مالية في صورة إنجاز الصفقة قبل الأجل التعاقدى.

الفصل 19: المناولة

يجب على صاحب الصفقة أن يتولى بنفسه تنفيذ الصفقة ولا يمكن أن يساهم بها في شركة أو أن يكلف غيره بتنفيذها.

القبول الوقتي والقبول النهائي

الفصل 20: الاستلام الفني

على إثر تركيز الربط الشبكي الرئيسي والثانوي لكل موقع، يتعين على صاحب الصفقة إعلام الديوان بتاريخ نهاية الأشغال وتتولى وحدة الإعلامية التثبت من سعة التدفق ومن الخصائص الفنية التعاقدية وإمضاء محضر استلام فني يبين تاريخ بداية الاستغلال الفعلي لكل موقع.

الفصل 21: الاستلام النهائي

على إثر ربط جميع المواقع وعلى ضوء محضر الاستلام الفني، يتم التصريح بالاستلام النهائي الجملي للصفقة عند التاريخ الموافق للتصريح بأخر استلام فني، وتتولى لجنة قبول المشروع تحرير محضر قبول نهائي وحيد يتم إمضائه من طرف أعضائها والمزود.

فسخ الصفقة والعقوبات والنزاهة وتسوية النزاعات

الفصل 22 : فسخ الصفقة

يمكن لديوان الحبوب فسخ الصفقة طبقاً للإجراءات الترتيبية الجاري بها العمل وخاصة أحكام الفصول 84 و118 و119 من الأمر المنظم للصفقات العمومية. وفي هذه الصورة يوجه له تنبيهها على الخط عبر منظومة تونيبس يدعوه فيها إلى الوفاء بالتزاماته في أجل محدد لا يقل عن عشرة (10) أيام ابتداء من تاريخ تبليغ التنبيه.

كما يمكن لأصاحب الصفقة طلب فسخ الصفقة طبقاً للإجراءات الترتيبية الجاري بها العمل وخاصة أحكام الفصل 121 من الأمر المنظم للصفقات العمومية.

ويمكن التصريح بفسخ الصفقة خاصة في الحالات التالية:

- بسبب تقصير صاحب الصفقة وخطئه طبقاً لمقتضيات الفصول 28 و29 و30 من كراس الشروط الإدارية العامة المطبق على الصفقات العمومية الخاصة بالتزود بالمواد والخدمات.
- بقرار أحادي للمشتري العمومي طبقاً لمقتضيات الفصول 24 و25 و26 من كراس الشروط الإدارية العامة المطبق على الصفقات العمومية الخاصة بالتزود بالمواد والخدمات.
- بطلب من صاحب الصفقة طبقاً لمقتضيات الفصل 27 من كراس الشروط الإدارية العامة المطبق على الصفقات العمومية الخاصة بالتزود بالمواد والخدمات في حالة عدم القدرة البدنية الظاهرة والدائمة لأصاحب الصفقة أو في حالة حدث لم يكن صادراً عنه.
- يجب أن يبلغ قرار ديوان الحبوب بفسخ الصفقة إلى صاحب الصفقة على الخط عبر منظومة تونيبس.

الفصل 23: التنظيم وتسوية النزاعات

تطبق الأحكام الواردة بالباب الثالث من العنوان السادس للأمر عدد 1039 لسنة 2014 المؤرخ في 13 ماي 2014 المتعلق بتنظيم الصفقات العمومية والأمر 416 لسنة 2018 مؤرخ في 11 ماي 2018.

الفصل 24 : المحاكم المختصة:

في صورة نشوب نزاع يمكن لأحد طرفي العقد اللجوء إلى محاكم تونس واحد دون سواها.

الفصل 25 : معالم تسجيل الصفقة

تحمل مصاريف التسجيل على صاحب الصفقة.

الفصل 26: تعيين المقر

توجه كافة المراسلات بين ديوان الحبوب وصاحب الصفقة عبر:

- ✓ منظومة الشراء على الخط تونيبس www.tuneps.tn،
- ✓ البريد السريع أو مضمون الوصول بالعنوان التالي: ديوان الحبوب 30 شارع آلان سافاري ص ب 173 تونس 1002،
- ✓ مباشرة بمكتب الضبط التابع للديوان،
- ✓ عنوان المزود المنصوص عليه بالوثائق المكونة للعرض.

الفصل 27: المصادقة على الصفقة

لا تدخل الصفقة حيز التنفيذ إلا بعد إمضاءها من قبل رئيس المدير العام لديوان الحبوب بعد إبداء الرأي بالموافقة من قبل اللجنة الداخلية لمراقبة الصفقات ذات النظر ومصادقة مجلس الإدارة.

العارض حرر ب.....
الإسم واللقب والصفة

A

كراس الشروط الفنية



ARTICLE 1/ OBJET DE L'APPEL D'OFFRES

Dans le cadre du projet de renouvellement de son réseau privé actuel « IP MPLS », l'office des céréales se propose de lancer un nouveau marché pour l'interconnexion de 54 sites pour la première année et pour une période d'exploitation de cinq (05) ans.

Les sites objet du présent marché pour la première année sont énumérés en **Annexe 9**.

ARTICLE 2 : PRESTATIONS DEMANDEES

Les prestations demandées au soumissionnaire pour la fourniture, l'installation, la configuration et la mise en exploitation d'un réseau WAN privé en IP sur MPLS avec liaison de backup pour l'interconnexion des sites de l'Office des Céréales sont :

A - L'installation, la configuration et la mise en exploitation de la solution MPLS pour l'interconnexion de l'ensemble des sites de l'office des céréales.

Le titulaire du marché est tenu d'assurer :

- La fourniture et la mise en service des supports de raccordement des sites de l'Office des Céréales :
 - ✓ Liaison principale du siège : Fibre optique 100 Mb/s symétrique et garantie.
 - ✓ Liaison principale du site de Production DATAXION El-Agba : Fibre optique 100 Mb/s symétrique et garantie.
 - ✓ Liaison principale du site Disaster Recovery IO DATACENTER Enfidha : Fibre optique 100 Mb/s symétrique et garantie.
 - ✓ Liaisons sites distant : - 39 sites avec un débit 10 Mb/s symétrique et garanti.
- 12 sites avec un débit 4 Mb/s Symétrique
- La fourniture, l'installation et le paramétrage des équipements du réseau MPLS (CPE : routeurs, ...)
- La création d'un domaine d'interconnexion privé propre à l'office des céréales au niveau de l'infrastructure MPLS du fournisseur.
- L'interopérabilité avec les équipements des réseaux LAN déjà existants et sans perturber l'infrastructure existante.

B - L'installation, la configuration et la mise en exploitation de la solution de BACKUP pour l'interconnexion de l'ensemble des sites de l'office des céréales.

Le titulaire du marché doit fournir une solution de BACKUP pour le siège, le site de production et le site **Disaster Recovery** (DATAXION) et les sites distants, à cet effet il est tenu d'assurer :

- La fourniture et la mise en service des liaisons de backup des sites de l'Office des Céréales.
 - ✓ Liaison de backup du siège : débit 100 Mb/s symétrique et garanti, avec basculement automatique en cas de dérangement de l'accès principal.
Le support de raccordement de la solution de backup du siège doit être en Fibre Optique sur un **chemin différent**.
 - ✓ Liaison de backup du site de Production DATAXION El-Agba : Fibre optique 100 Mb/s symétrique et garantie.
 - ✓ Liaison de backup du site Disaster Recovery IO DATACENTER Enfidha : Fibre optique 100 Mb/s symétrique et garantie.
 - ✓ Liaisons de backup des 51 sites distants avec un débit de 4 Mb/s.
 - ✓ 3 Clé (3G Minimum) pour accès nomade.
- La fourniture et l'installation des équipements du réseau (CPE : routeurs, Modems...)
- Le paramétrage et la configuration de la solution de backup.



C - La fourniture d'un outil de supervision et d'analyse périodique des différentes solutions du réseau (Solution de Monitoring et de reporting) .

Le titulaire du marché est tenu dans le cadre de cet appel d'offre de fournir une interface de supervision permanente des différents nœuds du réseau étendu et ce pour tous les supports de transmission principaux et de secours assurant :

- La découverte physique automatique de la topologie du réseau MPLS VPN.
- La mesure précise et fiable en temps réel des performances du réseau sur chacun des sites, y compris l'état des liaisons, des CPE et l'état de connectivité avec le site central.
- La supervision temps réel, et Remontée des alarmes par email et ou SMS sur apparition des problèmes potentiels (en cas de dégradation de performances).
- L'affichage des statistiques du trafic d'accès au réseau et aux services sous formes de graphiques, et export des rapports statistiques.

D - Test de la solution (MPLS et de Backup).

- Test de basculement automatique dans les deux sens entre la liaison principale et la solution de backup.
- L'office des céréales exige de la part du titulaire du marché un rapport détaillant l'état des services qu'il s'est engagé à fournir.

E – Assistance et Support technique de la solution.

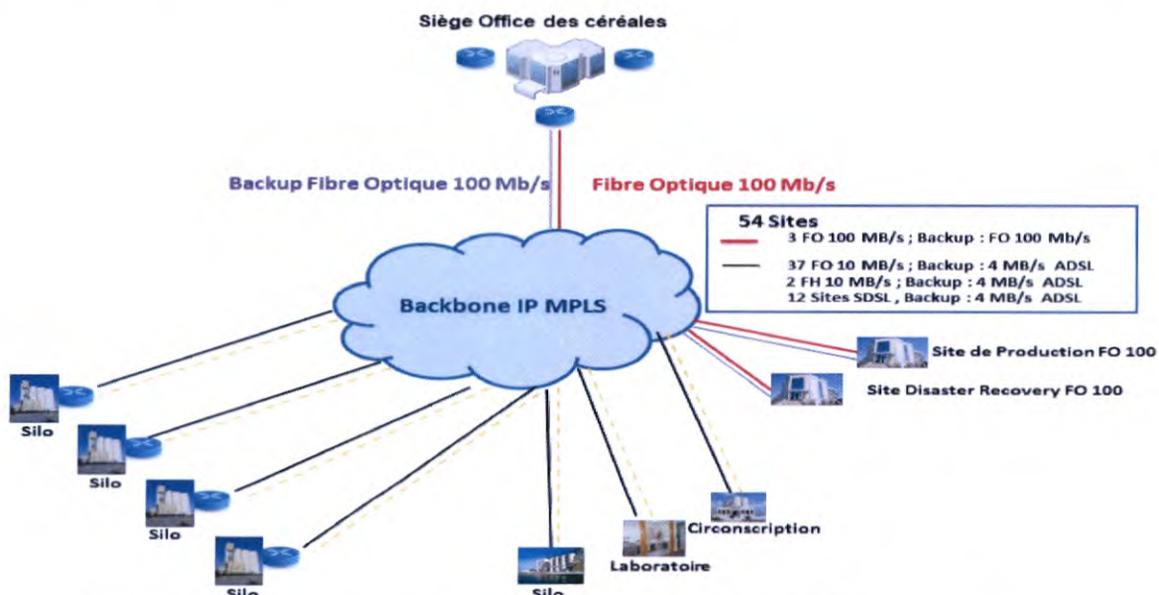
Le titulaire du marché est tenu durant la période contractuelle d'assurer :

- L'assistance à la mise en route de la solution et transfert de compétences à l'équipe technique de l'office des céréales.
- L'assistance de l'office des céréales afin de résilier toutes les anciennes lignes de transmission de données, devenues inutiles après déploiement de la nouvelle solution au fur et à mesure.
- L'accompagnement et le support technique en cas de dysfonctionnement.

ARTICLE 3 : ARCHITECTURE CIBLE ET CLASSES DE SERVICE

Architecture actuelle

L'office des céréales dispose actuellement d'une solution d'interconnexion basée sur MPLS.



Solution actuelle d'interconnexion des sites de l'Office des céréales en IP/MPLS.

[Signatures manuscrites]

Exploitation de l'architecture actuelle :

La solution d'interconnexion actuelle est exploitée pour :

- L'utilisation des applications métiers avec une solution centralisée des bases de données et des serveurs d'applications sur le site de Production et une solution de réplication sur le site Disaster Recovery ;
- L'utilisation d'une solution de téléphonie IP entre les différents sites ;
- L'utilisation et le contrôle, au niveau siège, d'un système de vidéo surveillance installé actuellement sur les sites régionaux.

Architecture cible, étendu du réseau et débits des liaisons

La solution à proposer par les soumissionnaires doit être :

- basée sur la technologie IP/MPLS.
- Les offres à base de VPN Internet, même sécurisées moyennant les protocoles IPSec ou SSL, seront rejetées.

• **Site central:**

Le site central (Siège de l'office des céréales) sera doté d'une liaison Fibre Optique avec un débit de Cent mégabits par seconde (100 Mbps Minimum) symétrique et garantie.

Cette connexion doit obligatoirement être secourue par :
une autre liaison Fibre Optique avec un débit de 100 Mbps Minimum symétrique et garantie sur un itinéraire différent de la première liaison.

Afin d'assurer une sécurisation optimale, les deux liaisons doivent être configurées sur deux (2) équipements du réseau (CPE).

• **Site de Production (Principal):**

Le site Principal (DATACENTER DATAION ElAgba) sera doté d'une liaison Fibre Optique avec un débit de Cent mégabits par seconde (100 Mbps Minimum) symétrique et garanti.

Cette connexion doit obligatoirement être secourue par :
une autre liaison Fibre Optique avec un débit de Cent mégabits par seconde (100 Mbps Minimum) symétrique et garanti..

• **Site de backup (Disaster Recovery):**

Le site Disaster Recovery (DATACENTER DATAION ElAgba) sera doté d'une liaison Fibre Optique avec un débit de Cent mégabits par seconde (100 Mbps Minimum) symétrique et garanti.

Cette connexion doit obligatoirement être secourue par :
une autre liaison Fibre Optique avec un débit de Cent mégabits par seconde (100 Mbps Minimum) symétrique et garanti..

• **Sites distants:**

Les 51 sites, répartis sur les 24 gouvernorats de la Tunisie, seront dotés d'un accès à débit de :

- 39 sites avec un débit 10 Mb/s symétrique et garanti ;
- 12 sites avec un débit 4 Mb/s Symétrique.

Pour les liaisons principales des sites distants et en cas d'utilisation d'une technologie de connexion de type FH la bande de fréquence doit être dédiée garantissant la qualité du signal.

Pour les sites distants la liaison principale doit obligatoirement être secourue par une deuxième liaison de débit 4 Mbps.

Le tableau en ANNEXE 09 fourni la liste complète des sites de l'office des céréales pour la première année d'exploitation

- **Des accès nomades :**

L'office des céréales souhaite donner accès à son réseau virtuel privé à 3 utilisateurs et ce moyennant la technologie d'accès mobile. Ces accès doivent être de type clés 3G Minimum.

(Seules les accès nomades peuvent accéder en mode ssl VPN sécurisé)

Classes de service COS. (transport de tout type de flux (voix, data, vidéo)

Afin de traiter les flux de façon différenciée selon leur degré de priorité, le soumissionnaire devra obligatoirement proposer au moins trois (03) classes de service :

- Data : données très prioritaires. Cette classe de service possède la priorité la plus élevée pour le trafic data. Elle est utilisée par les applications critiques, qui nécessitent les plus hauts niveaux de performance et de disponibilité en termes de bande passante.
Exemples d'application : ERP, Web dynamique...
- Deux classes de type Multimédia :
- Voix (ou Real Time-Voice) Cette classe de service est destinée à acheminer les flux voix.
- Vidéo (ou Real Time-vidéo) : Cette classe de service est destinée à acheminer les flux vidéo.

ARTICLE 4 : EQUIPEMENTS D'EXTRIMITE

L'office des céréales dispose de sa propre infrastructure et de ses propres réseaux LAN au niveau de chaque site. Par ailleurs, et dans le cadre de ce marché, le soumissionnaire doit fournir, installer, administrer, et maintenir un ensemble d'équipements nécessaires au service. Ces équipements d'extrémité, devront être capable de:

- Supporter le protocole d'adressage « IP V4 » et être en mesure d'évoluer vers le protocole « IP V6 »
- Gérer les classes de service ainsi que le transport et la propagation des flux a travers le VPN avec priorisation des flux entre eux
- Gérer le nombre potentiel de routes connues pour assurer une connectivité de type « any-to-any » entre l'ensemble des sites associés à ce marché
- Fournir au minimum une interface Ethernet physiques à 100Mbps

Il est demandé au soumissionnaire de détailler la configuration des équipements d'extrémité: Fournisseur, modèle, dimensions physiques, protocoles supportés, configuration matérielle et ports installés, configuration logicielle et version, évolutivité....

ARTICLE 5/ GARANTIE DE LA SOLUTION:

Durant la période contractuelle, le titulaire du marché s'engage à garantir le bon fonctionnement des services du réseau et à effectuer gratuitement toutes les interventions techniques nécessaires pour corriger toutes les anomalies ou dysfonctionnements qui lui sont prescrites dans les meilleurs délais et en tout état de cause dans un délai ne dépassant pas le temps de rétablissement proposé dans son offre technique (GTR).

ARTICLE 6 / SERVICE CLIENT

Le Service clientèle aura à suivre et résoudre toutes les réclamations d'ordres commerciales ou techniques émanant de la part des intervenants de l'office des céréales. Le soumissionnaire doit détailler ces aspects, et notamment:

- L'interlocuteur de l'office et la nature du service lié au « help desk » / « service desk »
- Les différents moyens pour soumettre des « tickets »: Tel, e-mail, fax...
- Le suivi des tickets et requêtes, et leur résolution
- La garantie de réponse ou de résolution selon les seuils de gravité des problèmes soumis.

ARTICLE 7 / CONFIDENTIALITE ET SECURITE

L'Office des Céréales interdit aux soumissionnaires et au titulaire de délivrer via n'importe quel moyen de communication, toute information confidentielle relative au Système de communication et spécialement toute information pouvant :

- Donner une indication sur l'architecture réseau, la configuration matérielle ou logicielle, les plates-formes, les serveurs, etc... et toute composante des systèmes d'information et de communication de l'office des céréales.
- Donner une indication sur les mécanismes de contrôle d'accès et de protection du système d'information de l'office des céréales et des dispositifs de sécurité physique ou logique.

Et d'une façon générale, le titulaire est tenu au secret professionnel et à l'obligation de discrétion pour tout ce qui concerne les faits, informations, études et décisions dont il aura eu connaissance au cours de l'exécution du présent marché ou pour la soumission de son offre ; il s'interdit notamment toute communication écrite, électronique ou verbale sur ces sujets et toute remise de documents à des tiers.

ARTICLE 8 / QUALIFICATION ET REFERENCES DU SOUMISSIONNAIRE :

Le soumissionnaire doit joindre à son offre une liste des références justifiant la réalisation d'au moins trois (03) solutions de mise en place **d'un réseau d'interconnexion autour du service IP sur MPLS**, accompagnées des copies des contrats ou toutes autres pièces justificatives (PV de réception, attestation de bonne exécution ...).

Fait àLe.....

LE SOUMISSIONNAIRE (*)

(*) Le soumissionnaire doit:

- Faire précéder sa signature par la mention "LU ET ACCEPTE".
- Indiquer son nom, sa qualité et apposer le cachet de la société.
- Parapher toutes les pages du présent cahier des clauses techniques particulières.



الملاحق

منع
A
P 33

نموذج التزام الكفيل بالتضامن المعوض للضمان الوقتي

إني الممضي أسفله - نحن الممضون أسفله (1)
 عملا بصفتي - بصفتنا (2)
 أولاً: أشهد - نشهد أن (3)
 تمت المصادقة عليه - عليها من الوزير المكلف بالمالية عملاً بالفصل 113 من الأمر عدد 1039 لسنة 2014
 المؤرخ في 13 مارس 2014 المتعلق بتنظيم الصفقات العمومية وأن هذه المصادقة لم يقع سحبها وأن (3)

قد أودع - أودعت لدى أمين المال العام للبلاد التونسية حسب وصل عدد بتاريخ مبلغ
 الضمان القار الذي قدره خمسة آلاف دينار (5000 دينار) والمنصوص عليه بالفصل 113 من الأمر المشار إليه
 وأن هذا الضمان لم يقع إرجاعه.

ثانياً: أصرح - نصرح، أنني أكفل - أننا نكفل بصفة شخصية وبالتضامن (4)
 والقاطن بـ (5)
 بعنوان مبلغ الضمان الوقتي قصد المشاركة في (6) طلب العروض عدد 2025/05 المعلن عنه
 بتاريخ من طرف (7)
 ديوان الحبوب والمتعلق بتركيز واستغلال شبكة بيانات خارجية بين مواقع ديوان باعتماد تقنيات IP MPLS حدد
 مبلغ الضمان الوقتي بـ دينار (بالأحرف)،
 وبـ دينار (بالأرقام).

ثالثاً: ألتزم - نلتزم بدفع المبلغ المضمون فيه المذكور أعلاه والذي قد يكون صاحب الصفقة مديناً به بعنوان (6)
 عند أول طلب كتابي يتقدم به ديوان الحبوب ودون تنبيه أو القيام بأي إجراء إداري أو قضائي
 مسبق.
 يبقى هذا الضمان صالحاً لمدة 120 يوماً ابتداء من اليوم الموالي لآخر أجل محدد لقبول العرض.

حرر بـ في.....

(إمضاء المؤسسة المالية وختمها)

- (1) الاسم واللقب للممضي أو للممضين.
- (2) الاسم الاجتماعي وعنوان المؤسسة الضامنة.
- (3) الاسم الاجتماعي للمؤسسة الضامنة.
- (4) اسم صاحب الصفقة.
- (5) عنوان صاحب الصفقة.
- (6) عدد المناقصة.
- (7) ذكر المشتري العمومي.

Handwritten signatures and stamps at the bottom of the page.

بطاقة إرشادات عامة حول المشارك

طلب العروض عدد 2025/05 المعلن عنه من طرف ديوان الحبوب والمتعلق بتركيز واستغلال شبكة بيانات خارجية بين مواقع الديوان باعتماد تقنيات IP MPLS

الاسم واللقب أو الاسم الاجتماعي:

الشكل القانوني:

عنوان المقر:

الهاتف: الفاكس:

العنوان الإلكتروني:

مرسم بالسجل التجاري تحت عدد:

رقم المعرف الجبائي:

الشخص المفوض لإمضاء وثائق العرض (الاسم واللقب والخط):

حرر ب.....في.....

(إمضاء المشارك وختمه)

Handwritten signatures and initials in blue ink.

تصريح على الشرف بصحة المعطيات وباحترام شروط المشاركة

طلب العروض عدد 2025/05 المعلن عنه من طرف ديوان الحبوب والتمتع بتركيز واستغلال شبكة بيانات خارجية بين مواقع الديوان باعتماد تقنيات IP MPLS

إنني الممضي أسفله (الاسم واللقب والخطه)

ممثّل شركة (الاسم الاجتماعي والعنوان)

المرسمة بالسجل التجاري ب..... تحت عدد

المعين محل مخابراتها ب (العنوان الكامل)

.....

المسمى فيما يلي "العارض".

أصرّح على شرفي بصحة المعطيات المدرجة في العرض وباحترام شروط المشاركة بما في ذلك عدم الإدانة قضائياً خلال الأجل المحدد بالفصل عدد 4 من أجل خرق القوانين والتراتب الجاري بها العمل في مجال التشريع الاجتماعي وحماية المحيط والبيئة.

حرر ب..... في.....

(إمضاء المشارك وختمه)

شعب



Appel d'offres : 05/2025

Soumissionnaire :

BORDEREAU DES PRIX

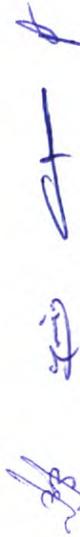
Désignation Rubrique	Quantité			Montant HT			TVA			Autres Taxes			Montant Totale TTC		
	2025	Min (-10 Sites EO)	Max (+10 Sites,EO)	Année 2025	Montant HT Min Période	Montant HT Max Période	TAUX	Montant TVA	TAUX	Montant Taxes	Année 2025	Mnt TTC Min Période	Mnt TTC Max Période		
Raccordement Liaisons principales	54	44	64												
Raccordement Liaisons de Backup	54	54	54												
Clé pour accès	3	3	3												
Solution de MONITORING	1	1	1												
THT I : Total HT des Raccordements + les 3 Clés + Solution de Monitoring															
Redevance Annuelle Liaisons principales	54	44	64												
Redevance Annuelle Liaisons de Backup	54	54	54												
Clé pour accès : forfait illimité/redevance pour 1 année	3	3	3												
THT II : Total HT des redevances annuelles (Principales + Backup) + 3 clés															
Total HT = THT I + THT II															
Total Générale HT															
TTC I : Total TTC des Raccordements + les 3 Clés + la Solution de Monitoring															
TTC II : Total TTC des redevances annuelles (Principales + Backup) + 3 clés															
Total TTC = TTC I + TTC II															
Total Générale TTC															

Total TTC Minimal (En toutes lettres) :

Total TTC Maximal (En toutes lettres) :

Fait à le

Nom, Prénom, signature et caché



BORDEREAU DETAILLE DES PRIX

Article : Raccordement Liaisons Principales

Gouvernorat	N°	Site	Débit Mb/s	Pu HT/An	TVA		Autres TAXES			Montant TTC/An
					Taux	Montant TVA	Taux T1	Montant T1	Taux T2	
TUNIS	01	Siège Office des Céréales								
	02	CCGC Djebel Jelloud								
	03	Silo O/C Djebel Jloud								
	04	Parc Tunis								
BEJA	05	Circonscription de Beja								
BEN AROUS	06	Archive Ezzahra								
	07	Circonscription Ben Arous								
	08	Silo Bou Chammaoui								
	09	Silo Radès								
	10	Quai Multi-Vrac								
	11	Circonscription Bizerte								
BIZERTE	12	Centre Ras Jbel								
EL KEF	13	Circonscription du Kef								
	14	Silo Zâafrane								
GABES	15	Silo Dahmani								
	16	Circonscription de Gabés								
GAFSA	17	Silo port Gabes								
	18	Circonscription Gafsa								
JENDOUBA	19	Circonscription Jendouba								
	20	Laboratoire régionale								
KAIROUAN	21	Circonscription Kairouan								
KASSERINE	22	Circonscription Kasserine								
	23	Circonscription Kébili								
MAHDIA	24	Circonscription Mehdi								
	25	Silo CCGC Manouba								
MANNOUNBA	26	Circonscription Ariana								
	27	Silo Ben Sedrine Ejdaïda								
	28	Silo Smati Oued Elili								

Gouvernorat	N°	Site	Débit Mb/s	Pu HT/An	TVA		Autres TAXES			Montant TTC/An
					Taux	Montant TVA	Taux T1	Montant T1	Taux T2	
MEDENINE	29	Circonscription de Mednine								
	30	Port de Zarzis								
MONASTIR	31	Circonscription Monastir								
	32	Circonscription Nabeul								
NABEUL	33	Circonscription Sfax								
	34	Port de Sfax Ancien Port								
SFAX	35	Silo Chaffar								
	36	Silo El Fendri Sidi Salah								
	37	Silo Sfax								
	38	Silo Gremda								
	39	Port de Sfax Quai nord								
SIDI BOUZID	40	Circonscription Sidi Bouzid								
	41	Circonscription Siliana								
SILIANA	42	Silo Krib Gare								
	43	Circonscription de Sousse								
SOUSSE	44	Port de Sousse								
	45	Silo Kalaa Soghra								
	46	Silo Ben Ghiam								
	47	Silo Bouneb								
	48	Direction régionale de								
TATAOUINE	49	Circonscription de Tataouine								
TOZEUR	50	Circonscription de Tozeur								
ZAGHOUAN	51	Circonscription Zaghouan								
	52	Centre Zaghouan 2								
DATAIXION EI AGBA	53	Data Center DATAIXION								
	54	IO Datacenter ENFIDHA								
TOTAUX										

Autres Taxes : T1, T2 En cas d'application d'autres Taxes que la TVA

Fait à le
 Nom, Prénom, signature et caché



BORDEREAU DETAILLE DES PRIX

Article : Raccordement Liaisons de Backup

Gouvernorat	N°	Site	Débit Mb/s	Pu HT/An	TVA		Autres TAXES			Montant TTC/An
					Taux	Montant TVA	Taux T1	Montant T1	Taux T2	
TUNIS	01	Siège Office des Céréales								
	02	CCGC Djebel Jelloud								
	03	Silo O/C Djebel Jloud								
	04	Parc Tunis								
BEJA	05	Circonscription de Beja								
	06	Archive Ezzahra								
BEN AROUS	07	Circonscription Ben Arous								
	08	Silo Bou Chammaoui								
	09	Silo Radès								
	10	Quai Multi-Vrac								
BIZERTE	11	Circonscription Bizerte								
	12	Centre Ras Jbel								
EL KEF	13	Circonscription du Kef								
	14	Silo Zâafrane								
	15	Silo Dahmani								
GABES	16	Circonscription de Gabés								
	17	Silo port Gabes								
GAFSA	18	Circonscription Gafsa								
	19	Circonscription Jendouba								
JENDOUBA	20	Laboratoire régionale								
	21	Circonscription Kairouan								
KAIROUAN	22	Circonscription Kasserine								
	23	Circonscription Kébili								
MAHDIA	24	Circonscription Mehdiâ								
	25	Silo CCGC Manouba								
MANNOUBA	26	Circonscription Ariana								
	27	Silo Ben Sedrine Ejdâida								
	28	Silo Smati Oued Ellili								

Gouvernorat	N°	Site	Débit Mb/s	Pu HT/An	TVA		Autres TAXES			Montant TTC/An
					Taux	Montant TVA	Taux T1	Montant T1	Taux T2	
MEDENINE	29	Circonscription de Mednine								
	30	Port de Zarzis								
MONASTIR	31	Circonscription Monastir								
	32	Circonscription Nabeul								
NABEUL	33	Circonscription Sfax								
	34	Port de Sfax Ancien Port								
SFAX	35	Silo Chaffar								
	36	Silo El Fendri Sidi Salah								
	37	Silo Sfax								
	38	Silo Gremda								
SIDI BOUZID	39	Port de Sfax Quai nord								
	40	Circonscription Sidi Bouzid								
SILIANA	41	Circonscription Siliana								
	42	Silo Krib Gare								
SOUSSE	43	Circonscription de Sousse								
	44	Port de Sousse								
	45	Silo Kalaa Soghra								
	46	Silo Ben Ghlam								
TATAOUINE	47	Silo Bouneb								
	48	Direction régionale de								
TOZEUR	49	Circonscription de Tataouine								
	50	Circonscription de Tozeur								
ZAGHOUAN	51	Circonscription Zaghouan								
	52	Centre Zaghouan 2								
DATAIXION EI AGBA IO Datacenter	53	Data Center DATAIXION								
	54	IO Datacenter ENFIDHA								
TOTAUX										

Autres Taxes : T1, T2 En cas d'application d'autres Taxes que la TVA

Fait à le
Nom, Prénom, signature et cach

(Handwritten signatures and initials)

BORDEREAU DETAILLE DES PRIX

Article : Redevance Liaisons Principales

Gouvernorat	N°	Site	Débit Mb/s	Pu HT/An	TVA		Autres TAXES			Montant TTC/An
					Taux	Montant TVA	Taux T1	Montant T1	Taux T2	
TUNIS	01	Siège Office des Céréales								
	02	CCGC Djebel Jelloud								
	03	Silo O/C Djebel Jloud								
	04	Parc Tunis								
BEJA	05	Circonscription de Beja								
	06	Archive Ezzahra								
BEN AROUS	07	Circonscription Ben Arous								
	08	Silo Bou Chammaoui								
	09	Silo Radès								
	10	Quai Multi-Vrac								
BIZERTE	11	Circonscription Bizerte								
	12	Centre Ras Jbel								
EL KEF	13	Circonscription du Kef								
	14	Silo Zâfrane								
	15	Silo Dahmani								
GABES	16	Circonscription de Gabés								
	17	Silo port Gabes								
GAFSA	18	Circonscription Gafsa								
	19	Circonscription Jendouba								
JENDOUBA	20	Laboratoire régionale								
	21	Circonscription Kairouan								
KASSERINE	22	Circonscription Kasserine								
	23	Circonscription Kébili								
MAHDIA	24	Circonscription Mehdia								
	25	Silo CCGC Manouba								
MANNOUNBA	26	Circonscription Ariana								
	27	Silo Ben Sedrine Ejdaïda								
	28	Silo Smati Oued Elili								

Gouvernorat	N°	Site	Débit Mb/s	Pu HT/An	TVA		Autres TAXES			Montant TTC/An
					Taux	Montant TVA	Taux T1	Montant T1	Taux T2	
MEDENINE	29	Circonscription de Mednine								
	30	Port de Zarzis								
MONASTIR	31	Circonscription Monastir								
	32	Circonscription Nabeul								
NABEUL	33	Circonscription Sfax								
	34	Port de Sfax Ancien Port								
Sfax	35	Silo Chaffar								
	36	Silo El Fendri Sidi Salah								
	37	Silo Sfax								
	38	Silo Gremda								
SIDI BOUZID	39	Port de Sfax Quai nord								
	40	Circonscription Sidi Bouzid								
SILIANA	41	Circonscription Siliana								
	42	Silo Krib Gare								
SOUSSE	43	Circonscription de Sousse								
	44	Port de Sousse								
	45	Silo Kalaa Soghra								
	46	Silo Ben Ghlam								
TATAOUINE	47	Silo Bouneb								
	48	Direction régionale de								
TOZEUR	49	Circonscription de Tataouine								
	50	Circonscription de Tozeur								
ZAGHOUAN	51	Circonscription Zaghoun								
	52	Centre Zaghoun 2								
DATAIXION El AGBA	53	Data Center DATAIXION								
	54	IO Datacenter ENFIDHA								
TOTAUX										

Autres Taxes : T1, T2 En cas d'application d'autres Taxes que la TVA

Fait à le
 Nom, Prénom, signature et caché

(Handwritten signature and initials)

BORDEREAU DETAILLE DES PRIX

Article : Redevance Liaisons de Backup

Gouvernorat	N°	Site	Débit Mb/s	Pu HT/An	TVA		Autres TAXES			Montant TTC/An
					Taux	Montant TVA	Taux T1	Montant T1	Taux T2	
TUNIS	01	Siège Office des Céréales								
	02	CCGC Djebel Jelloud								
	03	Silo O/C Djebel Jloud								
	04	Parc Tunis								
BEJA	05	Circonscription de Beja								
	06	Archive Ezzahra								
BEN AROUS	07	Circonscription Ben Arous								
	08	Silo Bou Chammaoui								
	09	Silo Radès								
	10	Quai Multi-Vrac								
BIZERTE	11	Circonscription Bizerte								
	12	Centre Ras Jbel								
EL KEF	13	Circonscription du Kef								
	14	Silo Zâfrane								
	15	Silo Dahmani								
GABES	16	Circonscription de Gabés								
	17	Silo port Gabes								
GAFSA	18	Circonscription Gafsa								
	19	Circonscription Jendouba								
JENDOUBA	20	Laboratoire régionale								
	21	Circonscription Kairouan								
KASSERINE	22	Circonscription Kasserine								
	23	Circonscription Kébili								
MAHDIA	24	Circonscription Mehdi								
	25	Silo CCGC Manouba								
MANNOUBA	26	Circonscription Ariana								
	27	Silo Ben Sedrine Ejdaïda								
	28	Silo Smati Oued Ellil								

Gouvernorat	N°	Site	Débit Mb/s	Pu HT/An	TVA		Autres TAXES			Montant TTC/An
					Taux	Montant TVA	Taux T1	Montant T1	Taux T2	
MEDENINE	29	Circonscription de Mednine								
	30	Port de Zarzis								
MONASTIR	31	Circonscription Monastir								
	32	Circonscription Nabeul								
NABEUL	33	Circonscription Sfax								
	34	Port de Sfax Ancien Port								
SFAX	35	Silo Chaffar								
	36	Silo El Fendri Sidi Salah								
	37	Silo Sfax								
	38	Silo Gremda								
	39	Port de Sfax Quai nord								
SIDI BOUZID	40	Circonscription Sidi Bouzid								
	41	Circonscription Siliana								
SILIANA	42	Silo Krib Gare								
	43	Circonscription de Sousse								
SOUSSE	44	Port de Sousse								
	45	Silo Kalaa Soghra								
	46	Silo Ben Ghلام								
	47	Silo Bouneb								
	48	Direction régionale de								
TATAOUINE	49	Circonscription de Tataouine								
TOZEUR	50	Circonscription de Tozeur								
ZAGHOUAN	51	Circonscription Zaghouan								
	52	Centre Zaghouan 2								
DATAIXION EI AGBA	53	Data Center DATAIXION								
	54	IO Datacenter ENFIDHA								
TOTAUX									,.....,.....

Autres Taxes : T1, T2 En cas d'application d'autres Taxes que la TVA

Fait à le
 Nom, Prénom, signature et caché

Liste des 54 sites de l'office des céréales, objet du Marché

GOUVERNORAT	N°	Débit Principal en Mb/s	SITE	ADRESSE	COORDONNEES GEOGRAPHIQUES	
					LATIUDE	LONGITUDE
TUNIS	01	100	Siège Office des Céréales	30 Rue Alan Savary - Tunis	36.8297	10.1838
	02	10	CCGC Djebel Jloud	Rue C35 Sidi fathallah Djebel Jelloud, Tunis (En face SONEDE TUNIS SUD)	36.7635	10.2125
	03	10	Silo O/C Djebel Jloud	Route N1 en face station shell Djebel Jelloud	36.7716	10.2086
	04	10	Parc Tunis	2 Rue Hamouda Bacha Tunis	36.7903	10.1875
BEJA	05	10	Circonscription de Beja	Route Amdoun 9000 - Beja	36.7349	9.1836
BEN AROUS	06	10	Archive Ezzahra	Av 2 Mars Ezzahra près de la STEG - Ben Arous	36.7386	10.3068
	07	10	Circonscription Ben Arous	Zone Industrielle bir El Kassa 2059 - Ben Arous	36.7428	10.2292
	08	10	Silo Bou Chammaoui	Naasan - Ben Arous 1135	36.7151	10.2382
	09	10	Silo Radès	Zone pétrolière, la goulette sud (riv sud radesport rades) - Ben Arous	36.8073	10.2989
	10	10	Rades quai multi-Vrac	Zone pétrolière, la goulette - Ben Arous	36.4834	10.1715
BIZERTE	11	10	Circonscription Bizerte	CAP Sabra port Bizerte - Bizerte 7000	37.2646	9.86546
	12	04	Centre Ras Jbel	Rue Aziza Othmana face hôpital H. Belkhouja	37.1237	10.733
EL KEF	13	10	Circonscription du Kef	Rue d'Algérie n°7 EL kef 7100	36.1792	8.70859
	14	10	Silo Zâafrane	Zâafrane-Gare. El kef	36.15829	8.83702
	15	10	Silo Dahmani	Route el Kef, ville Dahmani 7170	35.9468	8.82828
GABES	16	10	Circonscription de Gabés	Av Habib Thameur Prés port de pêche - Gabes 6000	33.8934	10.1143
	17	10	Silo port Gabes	Port de Gabes ZI Ghanouch - Gabes 6071	33.9256	10.0961
GAFSA	18	10	Circonscription Gafsa	av 7 novembre Lella 2121 - Gafsa	34.394	8.81665
JENDOUBA	19	10	Circonscription Jendouba	avenue 9 Avril 8100 - Jendouba	36.4923	8.77686
	20	10	Laboratoire Jendouba	Rue El Joulene Zghadia - Jendouba	36.5031	8.7751
KAIROUAN	21	10	Circonscription Kairouan	Avenue bit el hikma n°33 3100 - Kairouan	36.6653	10.0953
KASSERINE	22	10	Circonscription Kasserine	Av Essalloum cité Ezzouhour 1279 - Kasserine	35.1655	8.83175
KEBILI	23	04	Circonscription Kébili	10 Rue hosni abdelwaheb – Kébili	33.7127	8.97094
MAHDIA	24	04	Circonscription Mehdiâ	Rue ibn Moukafaa - Mehdiâ 5100	35.5052	11.0422
MANNOUBA	25	10	Silo CCGC Manouba	5 rue des travailleurs - Manouba	36.816	10.0985
	26	10	Circonscription Ariana	Rue Monji Slim Tébouba 1130 - Mannouba	36.8272	9.84342
	27	04	Silo Ben Sedrine Ejdaïda	ville Ejdaïda, près de la gare - Manouba 1124	36.849	9.9284
	28	04	Silo Smati Oued Ellil	Route Sanhaja, Oued Ellil - Manouba 2021	36.8246	10.035
MEDENINE	29	04	Circonscription de Mednine	immeuble Akrouit av 7 novembre route Djerba - Mednine 4100	33.3429	10.4923
	30	10	Port Zarzis	Port Zarzis	33.2972	11.6538
MONASTIR	31	10	Circonscription. Monastir	Rue Moufida Bourguiba -Monastir 5000.	35.7680	10.8289
NABEUL	32	10	Circonscription Nabeul	Route Menzel Bouzalfa -Sliman 8020 - Nabeul	36.6934	10.4999
SFAX	33	10	Circonscription Sfax	25 rue 13 Aout - la poudrière 3002 Sfax	34.7434	10.7665
	34	04	Port de Sfax Ancien Port	Port de Sfax	34.7226	10.7719
	35	10	Silo Chaffar	Route de Gabes Nakta 3044 - Sfax	34.5627	10.5631
	36	10	Silo El Fendri Sidi Salah	Route de Tunis, km 11 - Sfax	34.8574	10.7659
	37	10	Silo Sfax	Av 13 Aout Sfax ZI Poudriere	34.7477	10.7759
	38	10	Silo Gremda	Route Gremda Km 12	34.4841	10.4150
	39	04	Port de Sfax Quai nord	Port de Sfax	34.7310	10.7683

GOUVERNORAT	N°	Débit Mb/s	SITE	ADRESSE	COORDONNEES GEOGRAPHIQUES	
					LATITUDE	LONGITUDE
SIDI BOUZID	40	10	Circonscription Sidi Bouzid	Rue Houssine Bouzayan 9100 Sidi Bouzid	35.0392	9.49101
SILIANA	41	10	Circonscription Siliana	Rue Martyres n° 7 Siliana 6100	36.085	9.36803
	42	10	Silo Krib Gare	Krib Gare délégation Sidi Bou Rouis - Siliana 6112	36.2539	9.18696
SOUSSE	43	10	Circonscription de Sousse	Rue Kadhi Iadh cité Souisse Sousse 4000	35.8149	10.6427
	44	4	Port de Sousse	Port de Sousse	35.8276	10.6433
	45	10	Silo Kalaa Soghra	près Gare kalaa soghra - Sousse 4021	35.8227	10.5733
	46	10	Silo Ben Ghlam	près Gare kalaa soghra - Sousse 4021	35.8214	10.5719
	47	10	Silo Bouneb	Route kairaouen Mssaken 4070	35.7161	10.5471
	48	10	Direction Régional Sousse	Rue de Carthage près Hôtel du Parc	35.4956	10.3816
TATAOUINE	49	4	Circonscription Tataouine	Avenue 18 Janvier, 4 rue de Béja Dar ElHana	32.9300	10.4507
TOZEUR	50	4	Circonscription de Tozeur	Av Farhat hached Route Nafta en face banque zitouna - Tozeur 2200	33.9216	8.12811
ZAGHOUAN	51	10	Circonscription Zaghuan	Avenue 13 Aout 1100 - Zaghuan	36.4005	10.1435
	52	4	Centre Zaghuan 2	Cité industrielle à coté Dtion régionale Douane	36.2437	10.8399
DATAXION EL Agba	53	100	Data Center PROD	DATAXION, El Agba, La MAnnouba		
IO datacenter Enfidha	54	100	Data Center de réplication	IO Datacenter Enfidha Sousse		
Possibilité d'augmenter ou de diminuer le nombre de sites durant la période contractuelle						

Les Coordonnées géographiques sont données à titre indicatif

Liaisons Principales :

- ✓ 3 sites 100 Mb/s : Débit symétrique Garantie (Siege, site de Production DATAXION El Agba Site disaster Recovery IO datacenter) ;
- ✓ 39 sites 10Mb/s : Débit symétrique Garantie ;
- ✓ 12 sites 4 Mb/s : Débit symétrique.

Liaisons de Backup :

- ✓ 3 sites 100 Mb/s : Débit symétrique Garantie (Siege, site de Production DATAXION El Agba Site disaster Recovery IO datacenter) ;
- ✓ 51 sites 4 Mb/s.

نموذج التزام الكفيل بالتضامن المعوض للضمان النهائي

إني الممضي أسفله - نحن الممضون أسفله (1)

عملا بصفتي - بصفتنا (2)

أولاً: أشهد -نشهد أن (3)

تمت المصادقة عليه - عليها من الوزير المكلف بالمالية عملاً بالفصل 113 من الأمر عدد 1039 لسنة 2014 المؤرخ في 13 مارس 2014 المتعلق بتنظيم الصفقات العمومية وأن هذه المصادقة لم يقع سحبها وأن (3)

قد أودع - أودعت لدى أمين المال العام للبلاد التونسية حسب وصل عدد بتاريخ مبلغ الضمان القار الذي قدره خمسة آلاف دينار (5000 دينار) والمنصوص عليه بالفصل 113 من الأمر المشار إليه وأن هذا الضمان لم يقع إرجاعه.

ثانياً: أصرح - نصرح، أنني أكفل - أننا نكفل بصفة شخصية وبالتضامن (4)

والقاطن بـ (5)

بعنوان مبلغ الضمان النهائي الذي التزم به بصفته صاحب الصفقة عدد 2025/05 المبرمة مع ديوان الحبوب (6) بتاريخ والمسجلة بالقباضة المالية (7) والمتعلقة بـ (8) بتركيز واستغلال شبكة بيانات خارجية بين مواقع ديوان باعتماد تقنيات IP MPLS.

حدد مبلغ الضمان النهائي بنسبة % من مبلغ الصفقة وهو ما يوافق دينار (بالأحرف).

وبـ دينار (بالأرقام).

ثالثاً: ألتزم - نلتزم وبالتضامن بدفع المبلغ المضمون فيه والمذكور أعلاه والذي قد يكون صاحب الصفقة مدينا به بعنوان الصفقة المشار إليها أعلاه وذلك عند أول طلب كتابي يتقدم به ديوان الحبوب دون أن يكون لي (لنا) إمكانية إثارة أي دفع مهما كان سببه ودون تنبيه أو القيام بأي إجراء إداري أو قضائي مسبق.

رابعاً: عملاً بأحكام الفصل 108 من الأمر عدد 1039 لسنة 2014 المشار إليه أعلاه، يصبح لالتزام الكفيل بالتضامن لا غياشروط وفاء صاحب الصفقة بجميع التزاماته وذلك بانقضاء أربعة أشهر من نهاية الفترة التعاقدية السنوية.

وإذا تمّ إعلام صاحب الصفقة من قبل المشتري العمومي قبل انقضاء الأجل المذكور أعلاه بمقتضى رسالة معلة ومضمونة الوصول أو بأية وسيلة تعطي تاريخاً ثابتاً لهذا الإعلام، بأنه لم يف بجميع التزاماته، يتمّ الاعتراض على انقضاء التزام الكفيل بالتضامن. وفي هذه الحالة لا يصبح التزام الكفيل بالتضامن لاغياً إلا برسالة رفع اليد يسلمها ديوان الحبوب.

حرر بـ في.....

(إمضاء المؤسسة المالية وختمها)

- (1) الاسم اللقب للممضي أو للممضين.
- (2) الاسم الاجتماعي وعنوان المؤسسة الضامنة.
- (3) الاسم الاجتماعي للمؤسسة الضامنة.
- (4) اسم صاحب الصفقة.
- (5) عنوان صاحب الصفقة.
- (6) المشتري العمومي.
- (7) ذكر مراجع التسجيل لدى القباضة المالية.
- (8) موضوع الصفقة.
- (9) القبول الوقي أو القبول النهائي للطلبات.

شع

FICHES DES SPECIFICATIONS TECHNIQUES

L'ensemble des fiches de l'annexe 11 et l'annexe 12 sont à remplir et à insérer obligatoirement dans le Dossier Technique.

Le soumissionnaire doit Signer et apposer le cachet de la société sur toutes les pages des fiches techniques.

Four handwritten signatures in blue ink, arranged horizontally. The first is a cursive signature, the second is a stylized 'A' or 'H', the third is a vertical signature, and the fourth is a more complex cursive signature.

FICHE DES SPECIFICATIONS TECHNIQUES
(A remplir et à insérer obligatoirement dans le Dossier Technique)

ANNEXE 11

CRITERES	MINIMUM EXIGEE	Réponse du soumissionnaire (1)
Architecture de la solution		
. Technologie IP/MPLS	IP/MPLS	
. Connectivité	any to any	
Connexions en MPLS avec BACKUP		
Liaison <u>Principale</u> du siège	Débit 100 Mb/s	
	Symétrique Garantie	
	Support FO	
	1 (CPE) pour la liaison Principale	
Liaison de <u>BACKUP</u> du siège	Débit 100 Mb/s	
	Symétrique Garantie	
	Support FO	
	1 (CPE) pour la liaison de Backup	
Liaison <u>Principale</u> du site Disaster Recovery (DATAXION EI-Agba)	Débit 100 Mb/s	
	Symétrique Garantie	
	Support FO	
Liaison de <u>BACKUP</u> du site Disaster Recovery (DATAXION EI-Agba)	Débit 100 Mb/s	
	Symétrique Garantie	
	Support FO	
Liaison Principale des 51 sites distants (x)	Les sites ayant un débit >=10 Mb/s, le Débit doit être Symétrique Garanti	
	Les sites ayant un débit >= 4 Mb/s, le Débit doit être Symétrique	
	Pour les liaisons type FH : la bande doit être de fréquence dédié garantissant la qualité du signal	à décrire en cas de proposition des liaisons FH. Fournir Autorisation ou Attestation d'assignation des fréquences délivrée par l'agence Nationale des fréquences ANF.
Les spécifications des liaisons principales et de Backups seront décrites en Annexe 12		
Liaison de BACKUP des sites distants (x)	Débit 4 Mb/s	
	Support	à décrire
	Technologie	à décrire
<i>(x) Le soumissionnaire devra détailler les spécifications des liaisons de l'ensemble des sites sur la fiche des spécifications techniques des liaisons par site (annexe 12)</i>		
Accès Nomades		
Nombre	3	à préciser
Clé	4 G	à préciser
forfait illimité fourni par le soumissionnaire	à fournir	à préciser
Equipement du réseau (CPE) pour l'ensemble des sites		
protocole d'adressage	IP V4 et être en mesure d'évoluer vers le protocole IP V6	à préciser
Interface Ethernet physique à 100 Mbps	1	à préciser

CRITERES	MINIMUM EXIGEE	Réponse du soumissionnaire (1)
Supervision du réseau		
Mesure des performances des nœuds du réseau (liaison et CPE)	Oui à fournir	à préciser
Supervision temps réel, et remontée des alarmes par email et/ou SMS en cas de dégradation des performances	Oui à fournir	A précise
Affichage des statistiques du trafic d'accès au réseau et aux services sous format de graphiques	Oui à fournir	à préciser
Classes de service COS		
D : données prioritaires	Données	à préciser
Voix : acheminement des flux voix	Voix	à préciser
Vidéo : acheminement des flux vidéo	Vidéo	à préciser
Garantie de Temps de Rétablissement GTR	4 H	à préciser
Assistance et support technique		
HOTLINE et suivi des incidents	7j/7j de 8 h à 18 h	à préciser
Délai d'activation d'un nouveau site ou changement d'un site	21 jours ouvrables	à préciser
Migration des liaisons actuelles par étape sans interruption de service	Oui Sans interruption de service	à préciser
Assistance dans l'intégration de la solution avec l'infrastructure réseau existante de l'office des céréales	Oui	à préciser
La solution proposée doit être extensible pour interconnecter d'autres sites ou d'autre DATA CENTER.	Oui	à préciser
Assistance de l'office des céréales à la résiliation des anciens contrats des lignes data avec l'opérateur Télécom actuel	(suivant un planning en accord au cours du déroulement du projet)	à préciser
Références du soumissionnaire		
Référence du Soumissionnaire dans le cadre de la mise en place des réseaux d'interconnexion sur MPLS(*)	3 (*) Joindre obligatoirement toutes les pièces justificatives copies des contrats ou toutes autres pièces justificatives (PV de réception, attestation de bonne exécution).	1 2 3 ..

Toute offre ne remplissant pas la totalité de ces critères sera déclarée techniquement non-conforme.

(1) Si la réponse est courte : Elle doit figurer dans la colonne "Réponse du soumissionnaire".

Si la réponse nécessite le développement d'un chapitre : Il faut préciser un indicateur de renvoi à ce chapitre tout en précisant, en référence, la question à laquelle se rapporte le chapitre détaillé.

(*) : joindre obligatoirement toutes les pièces justificatives (copies des contrats, PV de réception, attestation de bonne exécution ...).

Fait à le
Le soumissionnaire (*)

Nom, Prénom et qualité du signataire
Signature et Cachet

(*) Le soumissionnaire doit :

- Signer et apposer le cachet de la société sur toutes les pages de la présente fiche technique.

FICHE DES SPECIFICATIONS TECHNIQUES DES LIAISONS PAR SITE

(A remplir et à insérer obligatoirement dans le Dossier Technique)

A/O : 05/2025

Soumissionnaire :

Gouvernorat	N°	Site	Caractéristiques Minimales						Réponses du soumissionnaires							
			Liaison Principale			Liaison de Backup			Liaison Principale			Liaison de Backup				
			Débit	Support (1)	Type de lien (2)	Débit (3)	Support (1)	Type de lien(2)	Débit	Support (1)	Type de lien (2)	Débit	Support (1)	Type de lien (2)	Débit	Support
TUNIS	01	Siège Office des Céréales	100 Mb/s	FO	A préciser	100 Mb/s	FO	A préciser								
	02	CCGC Djebel Jelloud	10 Mb/s	A préciser	A préciser	4 Mb/s	A préciser	A préciser								
	03	Silo O/C Djebel Jloud	10 Mb/s	A préciser	A préciser	4 Mb/s	A préciser	A préciser								
	04	Parc Tunis	10 Mb/s	A préciser	A préciser	4 Mb/s	A préciser	A préciser								
BEJA	05	Circonscription de Beja	10 Mb/s	A préciser	A préciser	4 Mb/s	A préciser	A préciser								
	06	Archive Ezzahra	10 Mb/s	A préciser	A préciser	4 Mb/s	A préciser	A préciser								
BEN AROUS	07	Circonscription Ben Arous	10 Mb/s	A préciser	A préciser	4 Mb/s	A préciser	A préciser								
	08	Silo Bou Chammaoui	10 Mb/s	A préciser	A préciser	4 Mb/s	A préciser	A préciser								
	09	Silo Radès	10 Mb/s	A préciser	A préciser	4 Mb/s	A préciser	A préciser								
BIZERTE	10	Port Radès Quai Multi-vrac	10 Mb/s	A préciser	A préciser	4 Mb/s	A préciser	A préciser								
	11	Circonscription Bizerte	10 Mb/s	A préciser	A préciser	4 Mb/s	A préciser	A préciser								
EL KEF	12	Centre Ras Jbel	4 Mb/s	A préciser	A préciser	4 Mb/s	A préciser	A préciser								
	13	Circonscription du Kef	10 Mb/s	A préciser	A préciser	4 Mb/s	A préciser	A préciser								
GABES	14	Silo Zâafrane	10 Mb/s	A préciser	A préciser	4 Mb/s	A préciser	A préciser								
	15	Silo Dahmani	10 Mb/s	A préciser	A préciser	4 Mb/s	A préciser	A préciser								
GAFSA	16	Circonscription de Gabès	10 Mb/s	A préciser	A préciser	4 Mb/s	A préciser	A préciser								
	17	Silo port Gabes	10 Mb/s	A préciser	A préciser	4 Mb/s	A préciser	A préciser								
	18	Circonscription Gafsa	10 Mb/s	A préciser	A préciser	4 Mb/s	A préciser	A préciser								

Gouvernorat	N°	Site	Caractéristiques Minimales						Réponses du soumissionnaires							
			Liaison Principale			Liaison de Backup			Liaison Principale			Liaison de Backup				
			Débit	Support (1)	Type de lien (2)	Débit (3)	Support (1)	Type de lien(2)	Débit	Support (1)	Type de lien (2)	Débit	Support (1)	Type de lien (2)	Débit	Support
JENDOUBA	19	Circonscription Jendouba	10 Mb/s	A préciser	A préciser	4 Mb/s	A préciser	A préciser	A	A						
	20	Laboratoire régionale Jendouba	10 Mb/s	A préciser	A préciser	4 Mb/s	A préciser	A préciser	A	A						
KAIROUAN	21	Circonscription Kairouan	10 Mb/s	A préciser	A préciser	4 Mb/s	A préciser	A préciser	A	A						
KASSERINE	22	Circonscription Kasserine	10 Mb/s	A préciser	A préciser	4 Mb/s	A préciser	A préciser	A	A						
KEBILI	23	Circonscription Kébili	4 Mb/s	A préciser	A préciser	4 Mb/s	A préciser	A préciser	A	A						
	24	Circonscription Mehdia	4 Mb/s	A préciser	A préciser	4 Mb/s	A préciser	A préciser	A	A						
MANNOUBA	25	Silo CCGC Manouba	10 Mb/s	A préciser	A préciser	4 Mb/s	A préciser	A préciser	A	A						
	26	Circonscription Ariana	10 Mb/s	A préciser	A préciser	4 Mb/s	A préciser	A préciser	A	A						
MEDENINE	27	Silo Ben Sedrine Ejaïda	4 Mb/s	A préciser	A préciser	4 Mb/s	A préciser	A préciser	A	A						
	28	Silo Smati Oued Ellil	4 Mb/s	A préciser	A préciser	4 Mb/s	A préciser	A préciser	A	A						
MONASTIR	29	Circonscription de Mednine	4 Mb/s	A préciser	A préciser	4 Mb/s	A préciser	A préciser	A	A						
	30	Port de Zarzis	10 Mb/s	A préciser	A préciser	4 Mb/s	A préciser	A préciser	A	A						
NABEUL	31	Circonscription Monastir	10 Mb/s	A préciser	A préciser	4 Mb/s	A préciser	A préciser	A	A						
	32	Circonscription Nabeul	10 Mb/s	A préciser	A préciser	4 Mb/s	A préciser	A préciser	A	A						
SFAX	33	Circonscription Sfax	10 Mb/s	A préciser	A préciser	4 Mb/s	A préciser	A préciser	A	A						
	34	Port de Sfax Ancien Port	4 Mb/s	A préciser	A préciser	4 Mb/s	A préciser	A préciser	A	A						
SIDI BOUZID	35	Silo Chaffar	10 Mb/s	A préciser	A préciser	4 Mb/s	A préciser	A préciser	A	A						
	36	Silo El Fendri Sidi Salah	10 Mb/s	A préciser	A préciser	4 Mb/s	A préciser	A préciser	A	A						
SIDI BOUZID	37	Silo Sfax	10 Mb/s	A préciser	A préciser	4 Mb/s	A préciser	A préciser	A	A						
	38	Silos Gremda	10 Mb/s	A préciser	A préciser	4 Mb/s	A préciser	A préciser	A	A						
SIDI BOUZID	39	Port de Sfax Quai nord	4 Mb/s	A préciser	A préciser	4 Mb/s	A préciser	A préciser	A	A						
	40	Circonscription Sidi Bouzid	10 Mb/s	A préciser	A préciser	4 Mb/s	A préciser	A préciser	A	A						

[Handwritten signatures and initials in blue ink]

Gouvernorat	N°	Site	Caractéristiques Minimales						Réponses du soumissionnaires							
			Liaison Principale			Liaison de Backup			Liaison Principale			Liaison de Backup				
			Débit	Support (1)	Type de lien (2)	Débit (3)	Support (1)	Type de lien(2)	Débit	Support (1)	Type de lien (2)	Débit	Support (1)	Type de lien (2)	Débit	Support
SILIANA	41	Circonscription Siliana	10 Mb/s	A préciser	A préciser	4 Mb/s	A préciser	A préciser	A préciser	A	A préciser					
	42	Silo Krib Gare	10 Mb/s	A préciser	A préciser	4 Mb/s	A préciser	A préciser	A préciser	A	A préciser					
SOUSSE	43	Circonscription de Sousse	10 Mb/s	A préciser	A préciser	4 Mb/s	A préciser	A préciser	A préciser	A	A préciser					
	44	Port de Sousse	4 Mb/s	A préciser	A préciser	4 Mb/s	A préciser	A préciser	A préciser	A	A préciser					
	45	Silo Kalaa Soghra	10 Mb/s	A préciser	A préciser	4 Mb/s	A préciser	A préciser	A préciser	A	A préciser					
	46	Silo Ben Ghlam	10 Mb/s	A préciser	A préciser	4 Mb/s	A préciser	A préciser	A préciser	A	A préciser					
TATAOUINE	47	Silo Bouneb	10 Mb/s	A préciser	A préciser	4 Mb/s	A préciser	A préciser	A préciser	A	A préciser					
	48	Direction Régionale Sousse	10 Mb/s	A préciser	A préciser	4 Mb/s	A préciser	A préciser	A préciser	A	A préciser					
TOZEUR	49	Circonscription Tataouine	4 Mb/s	A préciser	A préciser	4 Mb/s	A préciser	A préciser	A préciser	A	A préciser					
	50	Circonscription de Tozeur	4 Mb/s	A préciser	A préciser	4 Mb/s	A préciser	A préciser	A préciser	A	A préciser					
ZAGHOUAN	51	Circonscription Zaghrouan	10 Mb/s	A préciser	A préciser	4 Mb/s	A préciser	A préciser	A préciser	A	A préciser					
	52	Centre Zaghrouan 2	4 Mb/s	A préciser	A préciser	4 Mb/s	A préciser	A préciser	A préciser	A	A préciser					
Datacenter de Production	53	DATAZION EI AGBA	100 Mb/s	FO	A préciser	100 Mb/s	A préciser	FO	FO	A	A préciser					
Datacenter de Réplication	54	IO Datacenter Enfidha	100 Mb/s	FO	A préciser	100 Mb/s	A préciser	FO	FO	A	A préciser					

(1) Support : Filaire, FO, FH, LS

(2) Type de lien : ADSL, SDSL

(3) Débit des liaisons de backup des 51 sites distants : 4 Mb/s.

(4) Débit des liaisons de backup siège , DATAZION EI AGBA, IO Datacenter Enfidha : 100 Mb/s

Fait à le
Nom, Prénom, signature et caché